



当今雪州

SELANGORKINI EDISI BAHASA CINA

免费 2020年5月16日 己亥年四月廿四日 第144期

www.selangorkini.my

Media_Selangor

MediaSelangor

selangortv.my



(莎阿南讯) 雪兰莪州的所有餐馆和食肆从5月13日获准恢复堂食，民众也获准进行户外运动，惟商家和民众必须遵守一切既定的标准作业程序。

雪兰莪州务大臣拿督斯里阿米鲁丁5月12日发表文告宣布，配合联邦政府延长有条件行动管制令至6月9日的措施，州政府5月12日与各县市议会主席开会后，议决进一步开放对一些领域的复工限制。

阿米鲁丁说，州政府即起批准餐饮业恢复堂食，营业时段从上午7时至晚上10时，惟商家和消费者必须遵守社交距离。

需遵守标准作业程序 雪州恢复堂食户外运动

“州政府在这段期间也允许民众进行户外活动，包括开放所有的公园，但仍禁止登山和露营活动。”

他说，州政府秘书署将发出更详细的通令给各地方政府，作为从5月13日至6月9日期间的执法参考。

“至于其他未列明或阐明的活动事

项则按照国家安全理事会早前公布的标准作业程序行事。”

雪州政府针对有条件行动管制令达致的最新决定如下：

1) 餐馆批准堂食

所有餐馆和食肆获准全面营业，营

业时段从上午7时至晚上10时，惟必须遵守社交距离。业者禁止在店铺五脚基和停车位摆放桌椅。

食肆业者受促为食客提供预先订购的服务，以避免餐厅内的人潮拥挤。执法人员将随时突击检查，确保业者高度遵守标准作业程序。

2) 餐车和路边摊

任何没有建筑物的路边摊和餐车获准从上午8时至晚上10时营业，唯只限免下车领餐、打包和送餐服务，禁止堂食。

3) 公共巴士、批发市场及私人巴士

禁止在公共巴士、批发市场及私人巴士进行一切的家禽宰杀活动，如宰杀鸡只；至于其他商业活动获准照常进行。早市和夜市仍禁止复工。

4) 运动及休闲

所有的公园获准从上午7时至晚上7时对外开放，民众可以进行垂钓活动，但依然禁止登山和露营。



雪兰莪州政府推出“SElangkah”

访客登记系统，让商家和访客轻松通过智能手机扫描二维码就能便捷记录个人资料，方便卫生部在有人确诊感染新型肺炎时可加速追踪到其他访客。图为民众在雪兰莪州政府大厦服务柜台以手机扫描二维码，再安心的进入大厦内处理事务。



SELANGKAH 使用方式

商家可浏览www.selangkah.my
打印所属的二维码

步骤 1



使用您的手机扫描上述的二维码
经由Google Playstore
下载“Google Lens”
手机应用程序，然后
扫描上述二维码

步骤 2



登记您的手机号码

步骤 3



在付款时请展示有关
二维码或密码

扫描QR追踪访客 SElangkah登记系统助防疫

▼雪州行政议
员黄思汉通过
SElangkah系统
先扫描再进入
办公室。

(莎阿南讯) 雪兰莪州推出称为“SElangkah”的访客登记系统，让到访各政府机构和商店的人士扫描二维码就能便捷登记资料，有利当局在发生新冠肺炎病例时加速追踪其他访客。

建筑物业主和商家5月5日起可浏览 selangkah.mbiselangor.com.my，或 selangkah.my 登记，在获得专属的二维码后打印和展示在店铺，让访客进门先扫码。

这个系统确保一旦有访客感染新冠病毒时，卫生局官员可通过数字日志(digital log)快速的追踪和联系其他曾在同时段光顾的访客。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁5月4日在推介SElangkah访客登记系统时说，这个框架纳入新生活常态，即民众在进入任何场所之前必须提供其联系信息，以协助卫生局官员联系追踪。

“这是雪州政府配合抗疫所推行的其中一项新作业模式，希望从中保障民众健康，同时协助前线人员。”

他说，访客在进入商店或商业单位时或付款时，可使用手机上的摄像头



功能扫描二维码。

“所有访客的数字日志将交由雪州政府管理，一旦有关场所发生新冠病毒确诊事件，卫生局官员就可通过这些记录快速和轻松的联系到所有访客。”

他说，改良版的访客登记系统无需访客以纸笔登记，有助提升效率和更有效遏止新冠病毒的蔓延。

规定商家及政府机构使用

(莎阿南讯) 雪州政府规定所有政府建筑物和私人商业单位即日起一律需使用“SElangkah”访客登记系统，以遏止新冠肺炎疫情进一步蔓延。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁表示，所有政府和商业单位，包括在地方政府管辖下的餐馆、购物商场和医疗中心一律需采用该访客登记及追踪系统，即日起生效。

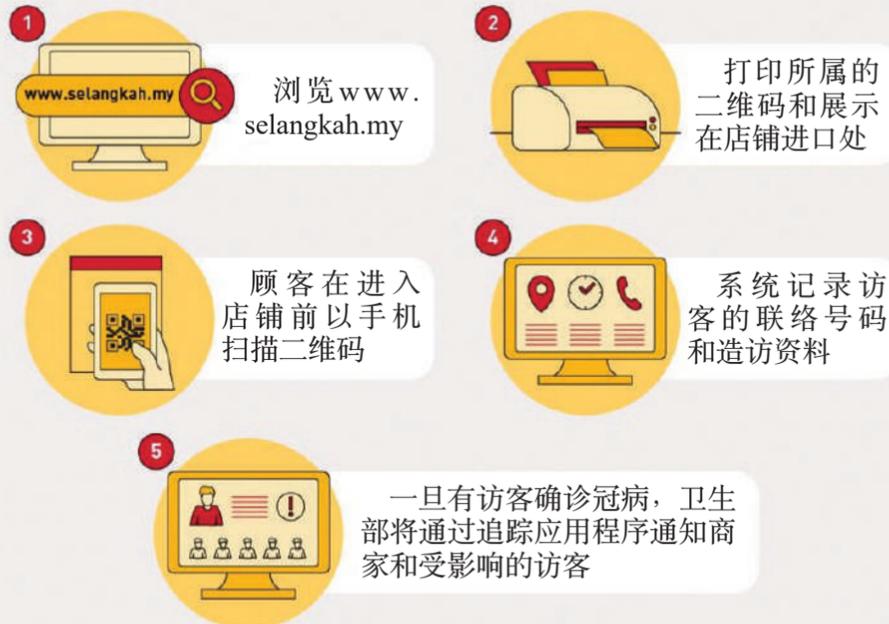
“州行政议会开会后决定所有政府和商业建筑物必须使用SElangkah访

客登记系统，以便该电子记录簿能详尽记录访客的到访资料。”

阿米鲁丁说，州政府开发的SElangkah访客登记系统可作为联邦政府所开发的“MyTrace”手机应用程序的辅助，以加倍快速追踪新冠肺炎患者的接触者，遏止疫情的蔓延。

有兴趣登记有关访客记录系统者即日起可浏览官方网站：www.selangkah.my，或联络热线：03-55138898/0143025655查询详情。

SELANGKAH 操作方式



延续社区冠病筛检 锁定老人院及孤儿院

(莎阿南讯) 雪州政府将持续展开新冠肺炎社区筛检，并圈定红色疫区内的老人院和孤儿院为主要的筛检目标。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁表示，除了锁定为这些有注册的老人院和孤儿院内住客和职员检测冠病外，医护人员的检测服务也会涵盖那些没有向社会福利局注册的老人院和孤儿院。

“最重要的是我们可

以追踪得到这些人士。所以，这些红色疫区的福利中心成为我们检测的首要目标。”

阿米鲁丁5月7日晚接受Astro Awani的访谈时说，雪州医护队伍之前在乌鲁冷岳县展开的沿户筛检中，成功找出那些无症状的新冠确诊患者。

“所以，我们必须关注这些容易受感染的高风险群体。”

他说，如果情况有所需要，雪州新冠抗疫特工队也随时准备好为外籍客工展开冠病检测。

“雪州政府将与卫生部和雪州卫生局合作，设法截断新冠病毒的传染链。”

雪州政府从4月初起在多个新冠红色疫区展开社区筛检，为乐龄人士和出现症状的高风险群进行免费的冠病检测。医护队伍在采集超过5000个样本中，其中10个样本对新冠病毒呈阳性反应。

邓章钦：没抵触联邦宪法 雪州设条件复工合情合法

（莎阿南讯）雪兰莪州政府援引联邦宪法和地方政府法令所赋予的权责，在有条件行动管制令期间对一些领域附设条件和暂缓数个领域的开放，以维护民众的健康和安全，并没有抵触联邦宪法。

雪州行政议员拿督邓章钦表示，在发生传染病，尤其是席卷全球的新型冠状病毒大流行病时，州政府有责任采取一切必要的措施，以保护人民的健康和安全。

他说，在联邦宪法第9章下的州条款第4段清楚阐明，地方政府隶属州政府管辖，该列表也阐明联邦政府与州政府在公共卫生和疾病防治方面拥有共同权责。

“地方政府法令第9（1）

条文阐明，州政府可针对涉及地方政府利益的事项向地方政府下达基本指示，而有关地方政府必须执行有关指示。”

他说，地方政府第72（1）（f）条文也阐明，地方政府必须采取一切必要、合理及务实的措施，以维护和宣导公共卫生事务，以遏止传染病和防止任何可能危害或滋扰民众健康的事。

保障人民利益

掌管雪州工商、贸易及中小型工业事务的邓章钦5月5日

发表文告，针对有条件行动管制令课题作出回应。国际贸易及工业部部长阿兹敏阿里5月4日表明，不跟从政府制定的有条件性行动限制令的州政府或面对被起诉的下场。

邓章钦在文告中强调，州政府在援引联邦宪法和地方政府法令所赋予的权责下，针对首相宣布实施的有条件行动管制令作出一些附加条件，以及暂缓数个领域的开放。

“所以，州政府通过地方政府在所附加的一些条件，与联邦政府的有条件行动管制令

并没有产生冲突或不协调的情况。事实上，有条件行动管制令与地方政府法令应同时被应用，以确保人民免受新冠病毒的感染。”

他说，由地方政府实施的行动管制令、有条件行动管制令和附加条件，都是旨在保护全体人民的利益，所以政府此时没有任何理由作出或危害各领域安全、健康和好处的决定。

“除了由联邦政府限定的标准作业程序外，州政府在宣布一切附加条件前已深入探讨。我们在这里的考量并非生命

与经济的选择，而是在生命安全与生存方面作出了适当的考量。”

因此，邓章钦捍卫州政府在有条件行动管制令期间针对一些领域所附设的条件，并认为这是在结束行动管制令和有条件行动管制令前的软着陆措施。

“州政府相信在地方政府附设条件下，运作或受轻微影响的工业和经济领域也能以同理心看待此问题，秉持企业责任共同来维护人民免受危险病毒的侵害。”



▲雪州政府修订条件允许大部分经济领域在有条件行动管制令期间复工。

大臣：谨慎应对防疫反弹

（莎阿南讯）雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁强调，州政府针对联邦政府宣布的有条件行动管制令作出一些修订，旨在采取必要的措施以保护在这段期间开放的经济领域，避免疫情反弹。

阿米鲁丁说，新型冠状病毒目前仍存在社区内，但确诊病例成功被减少，所以州政府在开放大部分领域时必须格外谨慎，以免再出现新的感染群。

“自实施第三阶段的行

动管制令以来，州政府与各造针对开放经济领域多次洽商。如今在有条件行动管制令下，我相信雪州是在法律赋权的情况下针对复工课题作出适当的决定。”

阿米鲁丁5月5日在雪州经济行动理事会会议室召开的记者会上，针对国际贸易及工业部部长阿兹敏阿里称不跟从政府制定的有条件性行动限制令的州政府或面对被起诉的课题，发表谈话。

阿米鲁丁强调，州政府针对复工领域采取的一些附加条件旨在确保各造更谨慎行事。

“毕竟在成功压平新冠病毒疫情的感染曲线后，我们不允许或不能松懈，以免再发生如大城堡宗教集会般的大规模感染群。”

他说，州政府修订的领域涉及商业、建筑业和体育，以确保各造持续维持高度的卫生意识。

苏丹吁民众贯彻新常态

（莎阿南讯）雪兰莪州苏丹沙拉夫丁劝吁人民在有条件行动管制令期间贯彻生活新常态。

沙拉夫丁殿下在雪州皇室脸书中说，虽然政府放宽行动管制以振兴各领域经济，但人民在日常生活中应保持高度警惕。

“人民应适应这种生活新常态，包括只有在必要时才出门、不要群聚或在开斋节期间开放门户、出门戴口罩、勤洗手，以及在公共场所保持社交距离。”

殿下也劝请穆斯林教徒在今年的开斋节期间不要跨州返乡。

此外，苏丹沙拉夫丁也劝谕乐龄人士或健康状况欠佳的人民尽量留守家中，以截断新型冠状病毒的传染链。

“朕希望这一切能尽快恢复正常，我们一定能尽快打败这场疫情。”

殿下也感谢站在抗疫前线的所有前线人员，日以夜继的坚守岗位，以期减缓这场疫情。



逾2万商家登记 SElangkah访客记录破100万

(莎阿南讯)由雪州政府推出的“SElangkah”访客登记系统自启动以来,截至5月11日已登记的商业单位多达2万1064个,达到逾100万人次的访客记录。

掌管卫生事务的雪州行政议员西蒂玛丽雅表示,该系统从5月5日起启用,至今记录的商业单位访客人数多达103万9000人次。

“州政府认为,SElangkah能有效的追踪曾与新冠肺炎确诊病患接触的民众,防止疫情扩散。”

西蒂玛丽雅5月13日在雪州政府大厦召开的记者会上说,SElangkah登记系统只需顾客扫描二维码即可,无需通过纸笔记录,从中减少民众通过纸笔间接接触的机率。

雪州政府早前已规定所有政府机构办事处及私人商业建筑物都必须使用SElangkah,并通过selangkah.mbiselangor.com.my或selangkah.my打印他们的二维码,并在各自的场所展示打印出来的二

维

码。访客今后在进入店铺前先扫描二维码,访客的电话号码和登入时间在扫描时将自动被记录。因此,一旦有访客今后确诊新冠肺炎,卫生部可根据这些数字日志通知有关店主。

提供姓名及电话即可

另一方面,西蒂玛丽雅指出为了方便追踪新冠肺炎患者接触者,访客在到访任何地方时仅需提供个人

姓名和联络电话即可。

她说,州政府接获一些民众的投诉,称一些商场或店铺使用各自的访客登记方式,并向访客索取过多的个人资料。

“我们不排除或许这些商家希望储存顾客的个人资料,或作为今后市场销售或其他的用途。”

她强调,事实上访客仅需提供个人姓名和联络电话即可,无需提供额外的个资,包括身份证号码、住家地址等隐私。

灵市旧区遭封锁

2150人接受冠病检测

(莎阿南讯)八打灵旧区一带遭政府实施加强行动管制令,当地的2150名居民已接受新冠病毒检测,首批接受检测的540名居民的报告皆对病毒呈阴性反应。

八打灵再也警区主任聂依查尼助理总监5月14日发表文告说,经过卫生部的统计,灵市加强行动管制令的地区的居民人数并非早前公布的2900人,而只有2150人,原因检测名单内的名字出现重叠所致。

“所有居民目前已全部接受冠病检测,包括1555本地人,以及595外籍人士。”

他说,首540人接受检测者的报告已出炉,皆对新冠病毒呈阴性反应,包括

日前企图利用大水沟逃跑的嫌犯检测结果也是阴性。

“警方将持续展开搜索及筛检行动,确保没有任何漏网之鱼。”

政府早前宣布对雪兰莪八打灵旧区实施加强管制令,封锁区域面积达84.19英亩,逾2000名居民和商家受影响。

在灵市旧区奥曼路实施的加强行动管制令从5月10日至23日,当局把封锁的区划分为A区(第4区-36.47英亩、B区(第2区-39.50英亩)、及C区(第3区-8.22英亩)。

国防部高级部长拿督斯里依斯迈沙比里证实,八打灵再也旧区奥曼路巴刹周遭迄今已出现26宗新冠肺炎确诊病例。



▲八打灵县卫生局官员为灵市旧区居民展开新冠病毒检测。

▼拉吉夫(右3)连同义工将派送物资给遭封锁令影响的武吉加星区选民。



拉吉夫偕团队 为长者及特殊者送饭

(莎阿南讯)八打灵旧区遭实施加强行动管制令以遏止新冠肺炎疫情扩散,武吉加星区州议员拉吉夫和服务团队立刻出动,为封锁区的长者和特殊人士送上免费膳食,助他们度过这次的难关。

拉吉夫说,服务中心将优先援助居住在武吉加星州选区范围内的居民。

“任何独居和没能力下厨的长者和特殊人士可尽快联络我的服务中心,我们将尽快妥善安

排。”

他希望有关人士能提供有需要援助者的基本资料,包括姓名、住家地址、联络电话,方便工作人员联络和协调。

民众可联络武吉加星区州议员服务中心,电话:03-29359135,或发送讯息至手机WhatsApp:016-2167490以提供资料。

另一方面,拉吉夫非议政府展开大规模逮捕非法外劳行动,导致恐惧的外劳纷纷逃离住所,使追踪冠状病毒病

患者及冠病检测的防疫工作难上加难。

“在疫情蔓延的时刻,公共卫生课题最为重要。民众对于是否该在此时逮捕非法外劳课题持两化反应极,从公共卫生的角度来看,若政府早期没有大规模逮捕非法外劳,如今可以更容易地为该群组人士进行冠病筛检工作。”

他说,灵市旧区的本地居民称许多外劳已离开住所,如今难以侦查到他们的下落,一旦这些外劳真的感染病毒,恐令我国的疫情更难控制。

(莎阿南讯) 雪州政府至今共派发总额924万5500令吉的特别援助金给州内小贩, 以协助受新冠肺炎疫情冲击的小贩暂度难关。

掌管地方政府、公共交通及新村发展事务的雪州行政议员黄思汉表示, 州政府配合新冠肺炎疫情早前推出两份雪州关怀经济配套, 符合资格的小贩可申请500令吉特别援助金。

“小贩们事后踊跃申请, 州政府至今已收到2万1144个申请, 其中有698人的申请被拒。”

他说, 州政府在接获申请后迅速审批, 以在两周内通过银行汇款给符合资格的小贩。

黄思汉5月9日在蒲种出席一项活动时说, 小贩特别援助金至今仍开放供申请, 申请截止日期为6月7日, 吁请符合资格者尽快申请。

“若有面对问题的小贩或特殊的个案, 申请者可依据表格下方的电邮地址反映所面对的问题, 州政府将视个案处理。”

雪派逾924万小贩援金



早夜市暂禁恢复营业

此外, 黄思汉受询时指出, 由于早市及夜市属于人潮难以控制的商业活动, 因此在有条件管制令期间仍禁止恢复营业。

“州政府目前尚在推特餐车及路边小贩的控制人潮方式, 一旦有所周详计划后才会考虑开放营业。”

他说, 如果国人都能遵守标准作业程序, 很

多商业活动可逐步恢复, 但目前的情况是人们仍会争先恐后, 没有遵守社交距离和做好自我防疫工作。

“巴刹是风险高的场所, 也是如今焦点场所, 所以我希望民众能改变天天去巴刹的习惯, 视前往巴刹买菜成为一种需求, 而不是一种习惯。人民必须适应这项新常态, 以减少巴刹的人潮。”

▲雪州政府派发500令吉援助金给符合资格的小贩, 协助他们暂度新冠肺炎疫情的难关。

探讨附加指南防群聚 大臣: 严管巴刹及超市

(莎阿南讯) 雪兰莪州政府正探讨为公共巴刹和超级市场设立附加指南, 以遏止这些场所涌现采购的人潮。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁表示, 随着政府从5月4日起实施有条件行动管制令, 州政府

正设法管制巴刹和超市的人潮, 以免大批人潮涌入这些地点采购生活必需品。

“我们不希望巴刹和超市成为群聚地点, 所以雪州新冠行动室将探讨更详细的附加指南, 以加强管制这些场

所。” 阿米鲁丁5月4日在雪州政府大厦主持与州议员的视频会议后, 向《当今雪州》如是表示。

此外, 阿米鲁丁指有关视频会议的与会单位包括雪州行政议员和州议员, 向众议员讲解雪州在执行有条件行动管制令方面的最新情况。



▲雪州政府展开社区冠病筛检, 以期尽早截断新冠病毒的传染链。

社区冠病筛检 雪邦397人全过关

(莎阿南讯) 雪州政府在雪邦沙叻丁宜展开新冠肺炎社区筛检, 397人的样本皆对新冠病毒呈阴性反应。

雪州新冠肺炎抗议特工队表示, 雪州医护队伍4月21日在雪邦沙叻丁宜, 采用符合卫生部标准的试剂盒为397人展开冠病筛检, 全部样本的检测结果显示皆对冠病呈阴性反应。

特工队强调, 雪州卫生局全程参与这项社区筛检工作, 同时医护队伍根据卫生部制定的标准作业程序采集样本, 包括采用经卫生部批准的“RT-PCR”(实时聚合酶链反应)诊断筛检。

雪州医护队伍4月22日和23日则在士拉央新镇展开冠病筛检, 共1653人接受检测, 其中1人的样本对新冠病毒呈阳性反应, 而且是无症状患

者。 雪州政府在4月28日公布, 在新型冠状病毒疫情的6个红色疫区展开社区筛检, 在抽样筛检的5433个目标群体的样本中, 有10个样本呈阳性反应, 当中8个为无症状者。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁4月28日通过文告公布雪州社区筛检的成绩时说, 雪州医护队伍在4月11日至23日期间在6个地区展开社区筛检活动, 最后一场是4月22日和23日在士拉央新镇巴刹所举行的筛检。

医护队伍通过沿户采集和免下车方式共采集了5433个样本, 当中10个样本证实对新冠病毒呈阳性反应。在这10个呈阳性反应的样本, 有8个样本是毫无症状者。

雪州州务大臣阿米鲁丁说, 州政府将持续这项社区筛检服务, 协助卫生部检测高风险群体, 尽早找出新冠确诊患者。

已接受病毒检测者可浏览<http://www.selangorprihatin.com>, 以查询各自的检测报告。

(莎阿南讯) 首相丹斯里慕尤丁宣布, 原定在5月12日结束的有条件行动管制令 (PKPB) 延长4周至6月9日, 同时民众禁止在这段期间跨州返乡。

慕尤丁5月10日透过电视直播发表谈话时表示, 虽然我国的新型冠状病毒疫情有所好转, 但抗疫工作还没完全取得胜利。

“人民也普遍认为, 政府应继续采取措施来控制疫情。”

因此, 慕尤丁宣布政府在听取卫生部和国家安理事会的建议后, 决定延长有条件行动管制令长达4周, 既至6月9日。

“所有在有条件行动管制令的标准作业程序 (SOP) 维持不变。”

若病例增实施加限令

慕尤丁强调, 第二阶段的有条件行动管制令期间遇上开斋节和达雅族丰收节, 但民众在这段期间禁止跨州返回家乡。

慕尤丁强调, 一旦新型冠状病毒确诊病例在有条件行动管制令期间激增, 政

首相：禁跨州回乡 有条件限行令延至609

府将在相关地区实施加强行动管制令。

“接下来的数个星期将是我国对抗疫情的关键时刻, 因为政府将验收实行有条件行管令的成果。如果确诊病例在这段期间锐增, 政府别无选择, 被迫要在爆发疫情的地区实行加强行动管制令, 即全面封锁有关地区。”

因此, 慕尤丁吁请民众遵守政府规定的标准作业程序, 包括尽量避免到人潮拥挤的地方, 以及保持社交距离、戴口罩、勤洗手或使用消毒搓手液。

他说, 政府在抗疫方面已尽力做到最好, 并已开始奏效。

“我们还处在实行有条件行管令的最初阶段, 出门工作的人数越来越多, 感染的风险也相应提高。所以, 希望国人配合和遵守标准作业程序。”



▲首相丹斯里慕尤丁宣布延长有条件行动管制令至6月9日, 图为商场保安人员为顾客探测体温。

夫妇允跨州团聚

(莎阿南讯) 首相丹斯里慕尤丁表示, 虽然政府在有条件管制令期间禁止国人跨州, 但允许分隔两地的夫妻申请跨州团聚。

他说, 自己了解一些夫妻因工作在身被逼分隔两地, 因此在行动管制令期间因为禁止跨州限定, 一些夫妻和孩子已长达2个月没团聚。

“所以, 我宣布政府放宽对分隔两地夫妻的管制, 允许他们跨州与家人



见面。”

慕尤丁5月10日透过电视直播也呼吁砂拉越及沙巴州政府允许分隔两地的夫妻享有团聚的机会。

“凡有意跨州团聚的夫妻需要通过Gerak Malaysia手机应用程序, 或到临近警局提出申请。”

新冠肺炎基金筹获4029万

(布城讯) 政府设立的新冠肺炎基金 (Tabung Covid-19) 至今共筹获4029万8699令吉。

国防部高级部长拿督斯里依斯迈沙比里表示, 在卫生部指示下进行隔离及治疗的新冠肺炎患者, 将得到政府100令吉的援助金, 长达14天。

“至今共有94人符合资格, 共领取了12万5700令吉的援助金。每天100令吉援助金只是提供给大马公民, 并且是在行动管制令期间接受隔离及

治疗, 因而失去收入来源的患者。”

至于那些只是因为行管令而待在家中的民众, 则不符合领取援助金的资格。

依斯迈沙比里5月9日在记者会上说, 至今共有71名死者家属, 共获得了35万5000令吉的抚恤金。

“此外, 新冠肺炎基金中的2522万9105令吉的拨款已转交给妇女部, 以协助有需要的国人。”

另一方面, 依斯迈沙比里指出, 警方与通讯及多媒体委员会截至5月8日共开档调查了262宗假新闻案件。

“这些案件当中, 有179宗仍在调查当中、29宗已被控上法庭、11宗发出了警告通知及18人认罪。”

他劝请民众在这个假新闻满天飞的期间, 不要转发未经证实的消息。民众可拨开通讯及多媒体部快速回应小组 (PRP) 热线03-8911 5103或浏览WWW.SEBENARNYA.MY以查询消息的真相。

政府关怀援助金 上诉期延至531

(布城讯) 首相丹斯里慕尤丁宣布, 财政部长东姑赛夫鲁已经同意将国家关怀援助金 (BPN) 的上诉申请延长至5月31日。

他说, 除了发送电邮, 各位申请BPN援助金不获批准者, 可以从5月11日开始, 亲临税收局柜台作出上诉。

至于周末落在明日的州属, 民众则可以从5月12日开始到税收局分行。

“我无法承诺所有上诉都会获得批准, 但任何符合条件及合理的上诉, 都可以获得批准。”

顾问: CCSB编采局

集团总编辑: 法迪阿力斯

主编: 谢佩珊

市场及广告部:

Budi Setyawan: budi@mediaselangor.com /013-399 2848

Aras 2, Carlton Holiday Hotel & Suites,
No 1, Persiaran Akuatik 13/43,
Seksyen 13, 40100 Shah Alam, Selangor.

电话: 03-5523 4856

传真: 03-5523 5856

电邮: info@mediaselangor.com

编采阵容

预防第二波新冠疫情 诺希山吁全民齐心抗疫

(莎阿南讯) 卫生总监拿督诺希山吁请全体国人高度自律和遵守标准作业程序，以预防第二波新型冠状病毒疫情的爆发。

他有信心只要全体国人团结一致，大马必能创造历史，击败新冠肺炎。

“根据全国总警长丹斯里阿都哈密的汇报，目前行动管制令的遵守率达90%，因此卫生部现在关注剩余没有遵守管制令的10%人民。”

他认为，只要我国企业、超级市场遵守卫生部的标准作业程序，我国一定能降低新冠肺炎确诊病例。

“若我们要成功、要阻断新冠肺炎传染链，我们必须团结一致。如果我们每个人都作出努力，我非常确定我们可以战胜新冠肺炎。马来西亚，能！”

为退场策略做好准备

诺希山5月12日在卫生部的记者会上说，随着大马晋入有条件行动管制令阶段，国人的自律能力将决定新冠肺炎疫情发展。

“抗疫不只是政府的责任，更是每个国民的责任，尤其需要国民遵守有条件行动管制令下的标准作业程序。”

诺希山重申，我国目前尚未进入退场策略的阶段，但目前所落实的策略



都是世界卫生组织所建议的退场策略。

他以医疗设备为例，目前加护病房的使用率大大减少，而病房也几乎是空置的，这意味着卫生部在公共卫生方面的策略已获

得成效。

他说，这是因为行动管制令将新冠肺炎感染率大大降低，因此为了避免第二波疫情，所有国民都应该要遵从卫生部设下的指令。

▲诺希山(右)听取卫生部官员汇报全国危机准备及应对中心的运作情况。

陆交局每周7天服务

分阶段复工

(布城讯) 为了更快速处理累积的事务及避免人潮太多的现象，陆路交通局宣布从5月15日及16日起每周开放7天服务。

交通部长拿督斯里魏家祥宣布，吉打、柔佛、吉兰丹及登嘉楼州的陆路交通局从5月15日起每周开放7天，其他州属则从5月16日起。

“除了公共假期之外，陆路交通局将在一周开放7日服务，截至另行通知。”

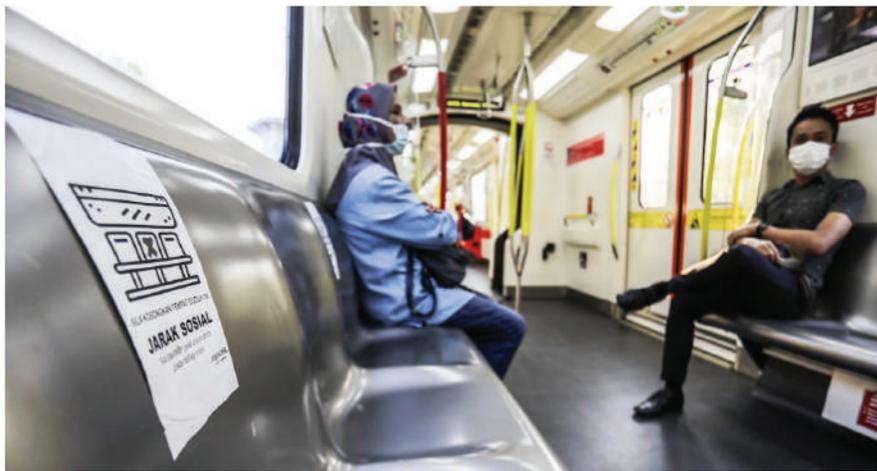
魏家祥说，陆路交通局在周六及周日(或周五)的服务时间为上午8时至下午1时，只接受电子付款。

陆路交通局也会实施新冠肺炎的防范措施，民众要时刻遵守当局的标准作业程序，如保持社交距离，戴口罩及用经常用肥皂或洗手液洗手。

他说，陆路交通局将从5月13日起分阶段恢复作业，提供多3种服务，既打印车辆拥有权证(VOC)及更新与注册新商用车执照(LKM)、生物指纹私人轿车转名程序，及申请国际驾照(IDP)。

“自从3月18日实行动管制令以来，陆路交通局随即关闭各州分局，但政府在4月28日有条件开放各经济领域的措施后，陆路交通局也逐步恢复运作。”

防长警告违反SOP民众 警方不再劝告直接对付



▲警方即日起将直接对付违反标准作业程序的民众。

(布城讯) 国防部高级部长拿督斯里伊斯迈沙比里表示，警方在1988年传染病预防及控制法令下，即日起不再发出劝告或警告，而是直接对付违反有条件行动管制令标准作业程序的人士。

他说，在1988年传染病预防及控制法令(342法令)下，违例者被提控上法庭，一旦罪名成立，可面对罚款最高1000令吉或6个月监禁，或两

者兼施。

伊斯迈沙比里5月12日在记者会上说，自从政府实施有条件行动管制令以来，根据警方的汇报，一些民众似乎已脱离约束，发生许多不遵守标准作业程序的事故，甚至有家长携带孩子前往超市或商场。

“因此，会议决定中止警方在这段时间发出劝告和警告的阶段，并指示警方和负责监控遵守标准作业

程序的特别行动小组转为采取法律行动。”

禁理发师上门服务

因此，伊斯迈沙比里提醒民众接下来务必遵守标准作业程序，否则将在1988年传染病预防及控制法令下受对付。

“我们要提醒全体国人，如果在有条件行动管制令期间一再松懈，不遵守标准作业程序，政府将再收紧管制，以恢复至行动管制令。”

他说，如果国人不遵守有条件行动管制令的标准作业程序，政府就必须重新实行动管制令。

另一方面，政府在截至6月9日的有条件行动管制令期间禁止理发店复工，因此理发师在这段时间也不可上门为顾客提供服务。

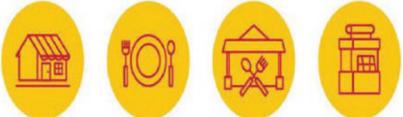
伊斯迈沙比里说，根据标准作业程序，理发店暂时禁止复工，所以纵使理发师被要求上门为顾客提供服务也不行。”

“理发店依然被禁止营业，无论是上门、到公司或到理发店，一律被禁止。”

雪兰莪州 经修订的 有条件行动管制令

生效日期：
2020年5月13日至6月9日

餐饮 / 零售



餐馆 美食中心 美食摊位 小贩中心 (有盖)

允许

- 5月13日起允许堂食
- 营业时段上午7时至晚上10时

禁止

- 禁止在五脚基和停车位摆放桌椅
- 免下车领餐、打包和送餐服务照常进行

* 所有业者必须遵守国家安全理事会制定的标准作业程序，包括保持至少一米的社交距离
* 一旦业者违反标准作业程序，地方政府有权关闭该商业单位或采取其他的对付行动

餐饮 / 零售



餐车 小贩

允许

- 5月13日起允许营业
- 营业时段上午8时至晚上10时

禁止

- 禁止在营业地点摆放桌椅让顾客堂食
- 仅限免下车领餐、打包和送餐服务

* 所有业者必须遵守国家安全理事会制定的标准作业程序，包括保持至少一米的社交距离
* 地方政府必须确保餐车和小贩摊位维持安全距离，或采用让业者轮值营业的方式

餐饮 / 零售



公共巴士 批发市场 新鲜市集 私人巴士

遵守由国家安全理事会制定的标准作业程序

禁止

- 在巴士范围禁止一切家禽的宰杀活动

餐饮 / 零售



早市 夜市

禁止营业

餐饮 / 零售



油站 (包括便利店)

允许

- 从清晨6至午夜12时营业

餐饮 / 零售



迷你超市 杂货店 便利店

允许

- 营业时段从上午8时至晚上10时

建筑



在520法令下 批准的建筑活动

允许

- 公司必须先提呈安全行动蓝图，以获得地方政府的复工批准

运动 / 休闲



公共公园 人民公园

允许

开放时段从上午7时至晚上7时，必须符合以下条规：

- 遵守由国家安全理事会制定的标准作业程序
- 仅限休闲目的

运动 / 休闲



登山活动

禁止

- 截至另行通知

运动 / 休闲



社区公园

允许

- 上午7时至晚上7时开放

(莎阿南讯)在雪兰莪州政府采取有效和必要的措施下，由吉隆坡批发公市所衍生的雪州2个巴刹感染群的传染链已受到控制。

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁表示，八打灵再也的美嘉花园巴刹及奥曼路巴刹的新冠肺炎疫情受控制，促请公众无需过虑。

“雪州政府连同卫生局已采取必要的行动，以遏制新冠肺炎疫情在州内的巴刹扩散。”

他认为，要真正截断新冠病毒的传染链仍有赖全体人民的配合，包括保持社交距离和遵守标准作业程序。”

促民众遵守社交距离

阿米鲁丁5月8日出席一项新冠肺炎捐款移交仪式时说，雪州抗疫特工队将关注巴刹的防疫程序和展开冠病检测行动，以免出现新感染群或次感染群。

“特工队5月8日已到士拉央峇鲁大规模进行检测冠病工作，9日则继续在斯里鹅唛巴

隆批发市衍生2感染群 雪州有效遏制疫情扩散

刹为商贩进行筛查和检测。”

卫生部早前揭露，八打灵再也的两个巴刹出现24宗源自吉隆坡批发公市感染群的确诊病例，其中23宗在灵市旧区巴刹，以及1宗在美嘉花园巴刹。

旧区巴刹及美嘉花园巴刹是于4月24日和25日出现确诊病例消息，当局随即关闭巴刹5天以展开消毒，同时为全体小贩和员工展开新冠肺炎的检测。

政府随后宣布对八打灵旧区实施加强管制令，封锁区域面积达84.19英亩，逾2000名居民和商家受影响。

在灵市旧区奥曼路实施的加强行动管制令从5月10日至23日，当局把封锁的区划分为A区（第4区-36.47英亩、B区

（第2区-39.50英亩）、及C区（第3区-8.22英亩）。

此外，随着灵市2个巴刹的

小贩确诊感染新冠肺炎，各县市议会随后纷纷下令管辖区内的公共巴刹小贩和员工接受冠

病检测，以防万一。

▼沙白安南卫生局官员为小贩们进行新冠肺炎筛检。



▲士拉央峇鲁巴刹的小贩和员工接受新冠病毒检测。

巴生市会：300前线人员免费检测

约300名巴生市议会前线人员接受免费的新型冠状病毒检测，以确保在执勤时保障自己和他人的安全。

巴生市议会在官方脸书贴文称，这批前线人员4月16日起分批前往绿林城镇诊所接受这项免费的新冠检测，并感谢该诊所的安排。

绿林城镇诊所主任峇得达表示，诊所主

动为这批前线人员提供免费的新冠检测服务，以感谢他们在国内疫情严重时仍坚守岗位，为人民服务。

“绿林城镇诊所日前也响应‘点亮蓝光’（Light It Blue）活动，让建筑物在入夜后亮起蓝色灯光，向不眠不休站在前线对抗冠病疫情的前线人员致谢。你们令我们为身为马来西亚人民而感到骄傲！”

士拉央市会：逾千人接受检测

(莎阿南讯)士拉央市议会强制管辖区内6个公共巴刹的小贩和员工，接受新型冠状病毒检测。

士拉央市议会公关小组主任莫哈末贞表示，强制巴刹小贩和员工接受病毒检测旨在保障他们和顾客群的健康。

“鹅唛县卫生局官员在5月8日已为士拉央峇鲁巴刹的小贩和员工展开检测，共有413人在瑟罗嘉民众会堂接受冠病检测。”

他说，当局接下来将为其余5个巴刹的约820名小贩和员工进行冠病检测，涉及的巴刹包括万挠现代化巴刹、斯里鹅唛现代化巴刹、依山花园巴刹、万挠菁乡岭巴刹，以及煤炭山巴刹。

沙白县会：336小贩接受筛检

沙白安南县议会为来自8个公共巴刹的336名小贩检测新冠病毒，以遏止新冠肺炎疫情进一步蔓延。

沙白安南县议会说，涉及的公共巴刹是适耕庄巴刹、西班牙巴刹、直乐园巴刹、大港巴刹、乌暹巴刹、双溪侨巴刹、沙白巴刹，以及适耕庄渔民码头。

当局强调，由于士拉央批发市场爆发新冠肺炎感染群，因此县议会决定全面检测当地的小贩，以遏止病毒在当地社区的蔓延。

沙白安南县卫生局负责这项冠病检测，其他的支援单位包括警方、志愿警卫团、沙白安南县土地局和沙白安南县公共工程局。

限行令期间偷偷营运 洋垃圾厂遭罚款充公机器

(乌鲁雪兰莪讯) 非法洋垃圾厂在行动管指令期间偷偷操作，殊不知被执法单位逮个正，业者被罚款兼充公机器！

该非法洋垃圾厂位于乌雪甘榜峇都乐思，相信业者以为在行管期间执法松懈，能瞒天过海操作，惟因为工厂频频散发出浓烈塑料烟味，而遭到居民向乌雪县议会投诉。

该县议会于5月6日接获投诉后即展开调查，并于昨天上午联合其他单位进行取缔行动，行动队抵达时发现工厂没有上锁，工厂当时也没有操作，只有两个疑是看守员或业者的人在厂内。

当局已经封锁厂内的机器，以免业

者再偷偷运作，执法组也援引贸易、商业及工业地方法令充公了几台焊接机器、煤气桶及塑料喷射器等，同时发出违反建筑法令的罚单予业者。

参与联合取缔行动的单位包括固体废物管理组、乌雪县执法组、策划组、建筑组、环境局、警方及建筑工业发展局。

限行令照执法取缔

掌管雪州地方政府的行政议员黄思汉表示，虽然行动管制令于5月4日已经放宽，一些工业可以恢复操作，但是非法洋垃圾厂无论在什么时候都是不被允许的。

“有关工厂不但没有营业执照，也



▲执法人员把机器围上封条，避免业者偷偷再操作。

没有发展准证及环境局的环境评估报告，因此唯一的对付方法就是查封该工厂。”

他强调，地方政府的执法单位在行动管制令期间如常执行任务，所以如果业者以为在这段期间能神不知鬼不觉地操作工厂的话，那是大错特错。

他赞扬执法人员在疫情期间仍保持高度警觉，并在接获投诉后迅速展开

调查及取缔行动，及时遏止非法洋垃圾厂继续操作，他也赞扬投报有关非法洋垃圾厂操作的居民，提供了线索，让执法人员采取适当的行动。

“两者互相配合是很重要的，居民可以充当耳目，执法单位则循法令对付违例者，这才能有效打击非法洋垃圾。”



非法洋垃圾厂内囤积了不少塑料。

3餐馆都有蟑螂屎 遭瓜冷市会查封14天

(万津讯) 3间餐馆皆出现蟑螂屎，遭瓜拉冷岳市议会查封14天！

瓜拉冷岳市议会主席莫哈末再英表示，市议会官员5月11日连同卫生局官员检查万津区的食肆，确保各食肆在有条件行动管制令期间照顾店铺的环境卫生。

“结果，官员在检查其中3间餐馆时竟在店铺内寻获蟑螂屎，而且食肆环境肮脏，因此援引2007年食物管制条例和1983年食品法令第11条文，查封这3间肮脏的餐馆。”

莫哈末再英在文告中提醒瓜冷食肆业者必须时刻照顾营业单位的环境卫生，以及遵守营业条例，否则



▲瓜冷市议会官员在肮脏食肆内寻获蟑螂屎的痕迹。

将面对严厉的惩罚。

“食肆业者在有条件行动管制令期间也只获准以打包和外卖方式营业，禁止顾客堂食。”

高空抛垃圾自食其果 25住户被罚“扫街”

(莎阿南讯) 25名高楼住户因高空丢垃圾而自食其果，遭巴生市议会下令“扫街”以示训诫！

巴生市议会在文告中说，市议会接获商家申诉指巴生港口苏丹苏莱曼组屋的一批住户经常从组屋高楼直接抛垃圾下楼，导致组屋周遭的环境肮脏不堪。

“商家反映，居住在林旦苏丹莫哈末1B建筑物的住户经常从二、三楼抛垃圾下楼，令商家

们苦不堪言。”

巴生市议会在接获投诉后于5月12日派出环境服务小组官员实地调



▲涉及高空丢垃圾的住户被令清理组屋范围。

查，然后指示涉及抛垃圾的住户负责清理组屋周遭的环境。

官员当场警戒这些住户今后不可再随地和高空抛垃圾，必须照顾好居家环境。

2021年预算案 士拉央市会征民意

(莎阿南讯) 士拉央市议会展开网上民调以向市民征询2021年财政预算案的意见，拟定更贴近民心 and 民意的财

案。

士拉央市议会公关小组主任莫哈末贞表示，士拉央市民即日起至5月18日期间可浏

览：www.mps.gov.my，以填写这份网上民调。

“我们非常需要和欢迎市民的意见和反馈，以拟定更全面和满足人民需求的财政预算案。”



▲乌雪县议会执法组连同土地局官员检举一家引起环境污染问题的养鸡场。

(乌雪讯) 吉朥双溪江一家养鸡场招惹来的大批苍蝇大军滋扰当地民生，遭乌鲁雪兰莪县议会突击检举，业者接获警告和罚单对付！

据了解，这个饲养了14万只肉鸡的养鸡场引来大批苍蝇，严重滋扰双溪江原住民的居民生活，烦不胜烦的居民继而向县议会投报。

乌雪县议会主席苏基里表示，有关养鸡场占地0.186英亩，14万只鸡集中

招惹苍蝇大军惹民怨 养鸡场遭取缔接3罚单

饲养在一起。

“县议会在调查后发现养鸡场虽持有由县议会发出的规划准证，但却未获增建鸡舍的批准。养鸡场的负责人曾在2019年申请更改发展规划准证，以扩展业务。”

无牌经营兼非法扩建

苏基里说，县议会当时曾指示养鸡场业者先针对养鸡场的排污池设计，取得雪州水供管理局的批准后再申请。

“官员调查后发现现有的养鸡场不仅未持有合法的经营准证，也不符合规格的建筑蓝图。而且，业者也没有依据经营标准建造化粪池和化除污物

的范围。”

因此，乌雪县议会当场开会3张罚单给违例的养鸡场业者，包括滋扰居民的苍蝇问题、无牌经营及非法扩建。

苏基里说，县议会下令养鸡场业者必须在7天内改善有关卫生问题，同时在期限内根据发展规划准证的标准严格执行排污程序，以免再引起苍蝇和异味问题。

“县议会已将养鸡场的状况记录在案，未来会严密监督以确保负责人遵守法纪。”

他警告一旦业者重犯被依法查封养鸡场14日，业者也会因扰民和环境污染问题被提控上法庭。

巴生市会次阶段限行令 揪出242无牌店铺

(巴生讯) 巴生市议会在第二阶段的行动管制令期间，揪出多达242家无牌营业的商家。

由市议会多个小组联合参与的行管令监督商家取缔行动，从4月1日至14日期间共检查了1171间商店，当中763户有执照、另242户无执照，执法官员作出了302项口头警告。

此外，市议会在有条件行动管制令期间也严厉执法，在一项取缔行动中查封了7间由外劳非法经营的商店。

市议会在接获民众和市议员投报下，5月8日在巴生南区和北区展开取缔行动，共查封了这7间无牌商店。其中，执法人员在加埔路2里查封一间无牌杂货店及鸡肉档。

执法队伍较后在巴生德孟古路取缔4间无牌杂货店、1间食肆和1间售卖酒精饮料的店铺。

建筑物小组执法员当场递交了查封信给业者，同

时援引1974年道路、沟渠及建筑物法令第46(1)(d)条文拉上黄色封条，禁止业者重新营业。

另一方面，巴生市议会日前检举英达岛和峇都勿拉商业区，共取缔10间违例营业的商业单位。

巴生市议会主席阿末法兹里表示，大部分遭取缔的业者皆因没有持有营业

执照，以及货物阻碍店铺外的五脚基。

“在英达岛方面，市议会官员检举了英达岛第一工业区和第二工业区的7间店铺，其中1间店铺无牌营业，遭官员援引2007年贸易、商业及工业执照费条例第3条文对付。”

他说，至于英达岛的另外6名商家则因占用店铺外的五脚基摆放货物，在1974年道路、沟渠及建筑物法令第46(1)(d)条文下受对付。



▲巴生市议会执法人员在取缔行动中充公各违例商家的物品。

▼梳邦再也市议会执法人员拆除违建的小贩档位。



占用道路保留地 梳邦市会拆5非法摊档

(莎阿南讯) 梳邦再也市议会拆除5个违例兴建在道路保留地的非法档位。

梳邦再也市议会是在接获公众投诉后，查证下证实相关摊位及建筑物未经允许下，违例兴建在政府保留地段。

当局援引1974年道路、沟渠和建筑物法令第70条文，既在未经市议会许可的情况下建设摊位或建筑物。市议会建筑物组已发出通告予涉及者，并指示他们在7天内拆除建筑物。

相关业者没有在限期内采取任何行动，当局随后援引1974年道

路、沟渠和建筑物法令第72(6)条文，发出清空和拆除非法建筑物的指示，限违例者在30天的期限内清空地段，否则市议会相关部门将会进行拆除工作，并由违例业者承担所有费用。

今次的拆除行动是由建筑物组带领，并联合多个梳邦再也市议会辖下部门，包括执法组、执照组、工程组和环境管理组连同展开。

市议会希望通过此行动提醒所有业者今后遵守营业指南，同时欢迎民众透过正确管道提出反对意见，并配合执法员的工作。

(万津讯) 在雪州政府允许熟食小贩中心即起恢复营业和堂食后, 万津州区议员刘永山劝请商家和民众遵守标准作业程序, 尤其保持至少1公尺的社交距离, 协助截断新冠病毒传染链。

刘永山说, 随着联邦政府从5月4日起实施有条件行动管制令后, 瓜拉冷岳市议会已批准熟食中心的小贩以外卖打包的方式营业。

“如今, 雪州政府宣布从5月13日起, 餐饮业者可恢复堂食, 有建筑物的熟食小贩也获准恢复营业。”

不过, 他要求商家和小贩们必须严格遵守有条件行动管制令所定下的标准作业程序, 而且瓜冷市议会和卫生局将随时派员突击检查。

刘永山日前偕服务团队前往万津直落昆仑路熟食小贩中心及大沟边美食

刘永山派社交距离贴纸提醒商民做足防疫措施

中心, 派发服务中心特别定制的“1公尺社交距离”贴纸给熟食小贩, 协助他们在遵守标准作业程序的情况下恢复营业。

“由于贴纸数量有限, 我只能提供数张贴纸给小贩; 尚未索取贴纸的小贩可携带2020年瓜冷市议会发出的商业或小贩执照, 到万津直落昆仑路万津州议员服务中心索取。”

他也吁请顾客遵照指示, 尤其在排队购买食物时应保持至少1公尺的社交距离, 共同做好防疫措施。



▲刘永山(右)派发社交距离贴纸给熟食小贩, 劝请商民保持安全的社交距离。

▲工作人员为欲进入适耕庄巴刹的民众探测体温。



适耕庄巴刹1小贩确诊 黄瑞林吁加强防疫勿恐慌

(巴生讯) 随着适耕庄巴刹的一名小贩确诊感染新冠肺炎, 适耕庄州区议员黄瑞林促请商家和民众加强防疫措施。

黄瑞林说, 适耕庄巴刹的1名小贩在5月5日被验出感染新冠病毒, 沙白安南县议会立刻下令关闭该巴刹的3个摊格以展开消毒。

“有关人士目前留院接受隔离和观察, 情况良好。由于小贩在首两次的检测中分别呈阴性和阳性反应, 因此当局近期将为患者进行第三次检测, 再度确认是否感染冠病毒。”

黄瑞林强调, 适耕庄巴刹仅有1宗类似病例, 促请小贩和民众加强防疫措施, 但也无需过度恐慌。

“适耕庄巴刹和主要地点目前有安排警员、志愿警卫、火箭志工及县议员等严厉把关, 只要民众各自提高防疫, 尽量留在家中, 将有助减低染病的风险。”

巴刹照常营业

他希望民众在此时不要转发未经证实的假消息, 以免引起民众的恐慌, 同时勿在社交媒体上肆意发言, 以免对患者造成二度伤害。

另一方面, 沙白安南县议会主席莫哈末法祖指出, 适耕庄巴刹的3个摊格子即日起暂时关闭, 截至有关确诊小贩康复为止。

“有关小贩在5月5日进行筛检时新冠病毒呈阳性。”

他说, 适耕庄巴刹目前并没有关闭, 照常营业, 当局仅关闭相关的3个摊格。

“适耕庄巴刹的大部分小贩已接受病毒筛检, 仅有小撮小贩未主动现身接受检测, 我希望他们给予配合。”

他也促请巴刹小贩和员工遵守标准作业程序, 包括戴口罩和保持安全社交距离, 民众则须登记资料和避免带同长者或孩童前来, 以免提高染病风险。



▲纳兹万促请政府出手协助失业的青年。

(莎阿南日讯) 哥打胡姬区州议员纳兹万表示, 许多青年在行动管制令期间丢了饭碗, 促请雪州政府应把青年列入经济振兴计划的援助目标群之一。

纳兹万说, 新冠病毒目前席卷全马, 令政府从3月18日起实行动管制令, 导致许多青年在这段时间面对失业和痛失生计的窘境。

“由于雇主比较倾向留下资深职员, 所以许多青年在这段时间面对被解雇的下场, 包括拥有高学历和技能的青年也一样。”

因此, 纳兹万促请州政府在拟定经济振兴配套时应把青年列为援助目标群之一, 设法解决青年所面对的就业和生计问题。

“我也希望青年们不要轻言放弃, 在这艰难时刻也应设法另辟收入管道, 包括可以从事送餐等服务业, 目前最关键的是找到可以糊口的工作。”

他坦承, 行动管制令对青年是一大挑战, 但大家必须坚强的面对, 同时促请联邦政府和雪州政府尽快为青年拟定合身的援助计划。

纳兹万促政府出手救青年 限行令期间丢了饭碗

有效追踪冠病接触者 林怡威鼓励商家登记SElangkah

(莎阿南讯) 甘榜东姑区州议员林怡威鼓励选区内的商家善用由雪州政府推出的“SElangkah”访客登记系统，以协助当局在必要时能快速追踪到新冠肺炎患者的接触者。

林怡威说，有关登记系统只需访客在进入店铺前先扫描二维码，店家便可便捷的登记访

客的个人资料。

“这套系统完全无需使用纸笔，而且访客的个人资料也受保护，非常方便。”

因此，林怡威在官方脸书上鼓励甘榜东姑州选区的商家浏览网站：selangkah.mbiselangor.com.my，或 selangkah.my，在登记后获得专属的二维码，供访客扫描。

“如果其中一名访客或顾客确诊感染新冠肺炎，那大马卫生部就可通过这套系统快速追踪到其他的密切接触者，以要求他们检测。”

雪州政府在5月4日推出称为“SElangkah”的访客登记系统，让到访各政府机构和商店的人士扫描二维码就能更便捷的登记资料，有利于当局在

发生新型冠状肺炎病例时加速追踪曾到访的人士。

该系统让登记后的商家可获得专属的二维码，打印后展示在店铺外让到访者扫码二维码，从中记录这些访客的资料，包括个人资料、到访日期、联络电话。

州政府希望从中确保一旦有访客感染新冠病毒时，相关业

者或企业，甚至州政府官员可通过数字日志 (digital log) 追踪到当时的访客，方便卫生部快速的追踪和联系其他访客。

大臣阿米鲁丁强调，这是雪州政府配合抗疫，推行的其中一项新作业模式，希望借此能保障大家，同时协助前线人员。

▼雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁 (左2) 走访乌鲁峇都原住民村落。



数市议员被终止服务 柏汉：不含政治报复

(莎阿南讯) 雪兰莪州的数名县市议员被终止服务任期，并未涉及所谓的“政治报复”动机。

雪州大臣的政治秘书柏汉5月8日证实，州政府基于多方因素而援引1976年地方政府法令第10(4)条文终止有关县市议员的任期，包括考量了有关政党的市议员名额。

“所以，在这种情况下，任命任何议员都是政党的特权，并按照于当前的事态发展和需要所决定。”

柏汉发表文告说，自从2020年3月初发生的政治动乱以来，并没有发生任何政治报复的企图或恐吓行为。

他促请各方停止玩弄所谓的政治受害者的课题，反之应在现有的职位上继续努力为民服务，以实现人民的愿望。

根据本地一家媒体的报道，雪州数名市议员被指因“政治报复”问题而遭终止服务任期。

双溪杜亚州选区 派22万救济及防疫品

(莎阿南讯) 双溪杜亚州议员服务中心从3月18日开跑的行动管制令至今，已派发总值22万580令吉的救济品和防疫品给选民，协助选民度过今次的难关。

雪兰莪州务大臣兼双溪杜亚区州议员拿督斯里阿米鲁丁表示，服务中心在疫情期间派发

粮食、口罩和消毒搓手液给选区内的弱势家庭和前线人员。

“服务中心在斋戒月期间也每日为有需要的人士提供开斋餐食。”

阿米鲁丁强调，身为双溪杜亚区的州议员，自己在疫情期间更勤于在社区内走动以了解各阶层选民的心声，并向有需要的群体伸出援手。

“我们目前都面对新冠病毒疫情的冲击，希望大家能坚强度过这场战役。”

阿米鲁丁5月8日抽空走访乌鲁峇都原住民村落，派送救济品给当地的原住民家庭。



◀哈妮查 (左2) 移交救济品给受惠的单亲妈妈。

单亲妈妈管制令无法出门 哈妮查上门送救济品

(莎阿南讯) 抚养5名孩子的单亲妈妈在行动管制令期间无法外出，所幸盼得雪州妇女自我增值中心把奶粉和婴儿尿片送上门，暂解燃眉之急。

冷巴再也区州议员哈妮查5月5日偕同选区妇女自我增值中心成员上门，捐赠一批奶粉和

奶粉和尿片，由于上述单亲妈妈没有任何代步工具，因此我们决定把救济品送上门，好让这名妈妈应急。”

她说，该单亲妈妈声称在行动管制令期间无法外出，仅依靠左邻右舍代购一些生活必需品。

“感谢上苍。我们的

社会还发挥友爱互助的精神，希望大家在新冠肺炎疫情时刻能互相帮忙。”

此外，哈妮查连同团队也派发开斋节购物券给选区内的贫困人士，以便在5月杪前以购物券采购迎节品，减轻他们的生活负担。

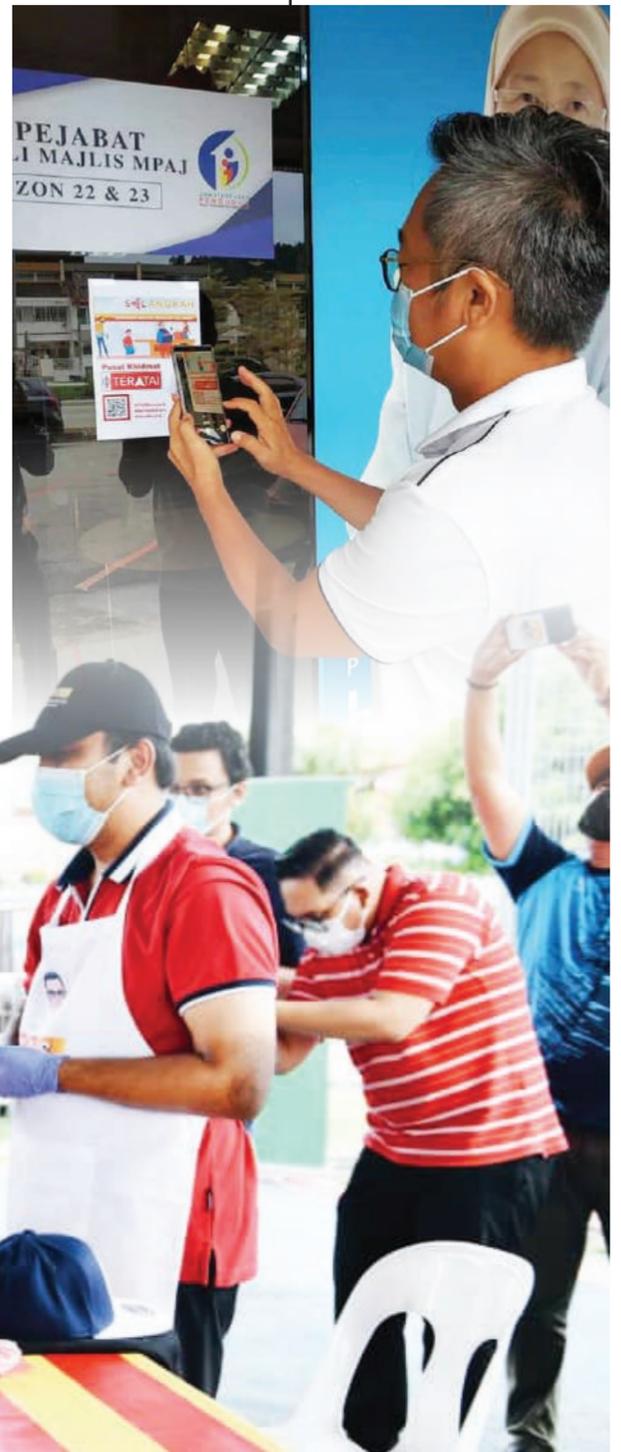
抗疫你我上同行



随着联邦政府从5月4日起实施有条件行动管制令，雪兰莪州也逐步跟进和开放大部分的经济领域。商家在这段时间忙着张罗和清理，重新开门营业；人民代议士则持续出动为选民派送物资送暖，也为服务中心重新开门做足防疫措施，万众一心，共克时艰，以期打赢这场新冠肺炎的抗疫战！

◀冷巴再也区州议员哈妮查（左4）配合“国际护士节”为医护人员送上膳食，为站在前线的医护人员加油打气！

▼莲花苑区州议员黎维福在其州议员服务中心张贴上“Selangkah”二维码贴纸，让前往服务中心的民众得以扫描记录访客资料。



▲雪兰莪州务大臣拿督斯里阿米鲁丁（左）参观由州政府在斋戒月期间举办的“电子厨房”，协助小商家在有条件行动管制令期间安心赚取生计。



▲史里肯邦安区州议员欧阳捍华（左2）配合斋戒月在沙登岭回教堂，派发物资给受疫情影响的中下阶层人士。



▲无拉港区州议员王诗棋（右）感谢热心商家捐赠的清真猪肠粉，以派发给选区内有需要的家庭，让他们得以三餐温饱。



▲峇都知甲区州议员罗芝雅（左）派发救济品给选区内的弱势群体，协助他们度过新冠肺炎疫情的难关。

(莎阿南讯) 雪州政府推出的“雪兰莪线上开斋节市集”，协助5000名本地商家透过电商平台重整受新型冠状病毒疫情重创的经济，并放眼在两个月内创下800万令吉的销售额！

雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁表示，有关电商平台能迅速协助生计陷困的中小型业者落实数码转型，在佳节期间从传统领域转战电商平台以销售产品来获得收入，同时也符合州政府一

直提倡的“2025年雪州精明州”宏愿。

“这个电商平台让消费者有机会采购多达9000样的产品，包括开斋节

雪线上开斋节市集 助5000商家纾困

糕点、炊具、过年服装和其他等，促销活动从今年5月至6月。”

雪兰莪线上开斋节市集在今年5月至6月期间举办，以协助3000名雪州传统业者转型成为电商，并协助原有的2000名雪州电商取得优秀的销售成绩，从中纾困中小企业和微型企业在新冠疫情期间所面对的经济困境。

1500商家登记

阿米鲁丁5月5日在雪州行政议员拿督邓章钦的陪同下，在雪州经济行动理事会会议室为“雪兰莪线上开斋节市集”主持推介礼。

阿米鲁丁说，州政府与国内著名的电商购物平台“虾皮”(Shopee)合作，在为期2个月的促销期内将推出雪兰莪开斋节市集特别网页，加大宣传参与的电商产品，包括进行直播，震撼促销，发放优惠券以及购买19零吉以上即可享有免运费等优惠。

“至今共有1500名商家登记加入这个线上市集计划，我们也为参与者提供免费的指导，确保商家获得理想的业绩，消费者也能满意。”

他说，除了州政府为开斋节市集注入总额100万令吉的优惠券，虾皮也注入同等100万令吉的系统资源，进行大肆宣传促销，加上早前虾皮推出的给予中小型企业卖家的1500万令吉优惠配套，积极协助中小型企业登上平台成为电商。

邓章钦指出，雪兰莪开斋节市集促销期长达2个月，从5月到6月，目标是协助3000名雪兰莪州传统业者转型成为电商，并协助原有的2000名雪兰莪州电商取得优秀的销售成绩。

雪兰莪开斋节市集也公开欢迎其他雪兰莪中小企业和微型企业参与，全程免费。有兴趣的企业可以到有关链接报名即可：<http://tiny.cc/se-langorebazar>。



◀雪州大臣拿督斯里阿米鲁丁(右)在拿督邓章钦(右2)的陪同下为“雪兰莪线上开斋节市集”主持推介礼。

雪精明巴士及灵城市巴士 即日起恢复上路

(莎阿南讯) 雪州精明巴士及八打灵再也城市巴士即日起，从清晨6时至晚上10时，分阶段恢复服务。

掌管地方政府、公共交通及新村事务的雪州行政议员黄思汉表示，103辆雪州精明巴士即日起分阶段川行36条路线，但SPG 3、SPG 4、BTG2、SB02、SB03、HS02和HS03的路线暂时搁置，截至另行通知。

“至于16辆八打灵再也城市巴士即日起恢复运作，川行6条服务路线。”

黄思汉在文告中劝请所有巴士乘客和司机严格遵守指南，包括在巴士上维持安全的社交距离和戴口罩，同时在乘巴士后应勤洗手。

“雪州精明巴士和八打灵再也城市巴士管理者将定期为巴士进行消毒，以遏止新型冠状病毒的传染。”

他说，管理层也在巴士上放置消毒搓手液供乘客使用，以及在巴士座位上置放贴纸确保乘客遵守社交距离。

“我们也减少和限制每趟巴士的乘客数量，以确保乘客遵守社交距离。”

由于新型冠状病毒疫情的严重性，雪州精明巴士和八打灵再也城市巴士自3月24日起停驶。



▲在做好一切的防范措施下，雪州精明巴士和八打灵再也城市巴士恢复上路。

▶工作人员为雪州精明巴士消毒。